

Dreame D20 Plus

Ръководство за употреба на робот прахосмукачка и
моп с автоматично изпразване

DREAME



Илюстрациите в това ръководство са само за справка. Моля, съобразявайте се с действителния продукт.

Contents

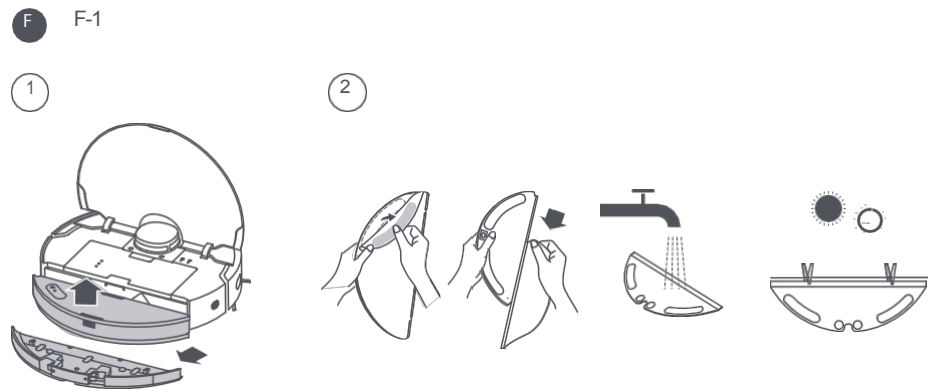
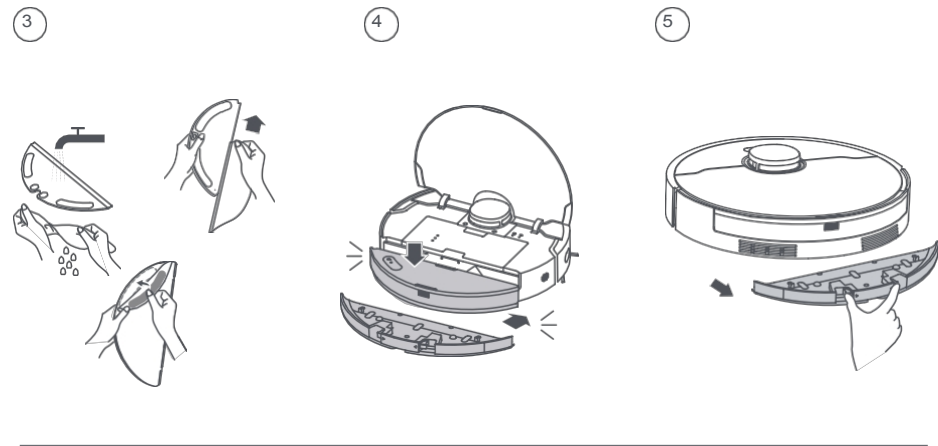
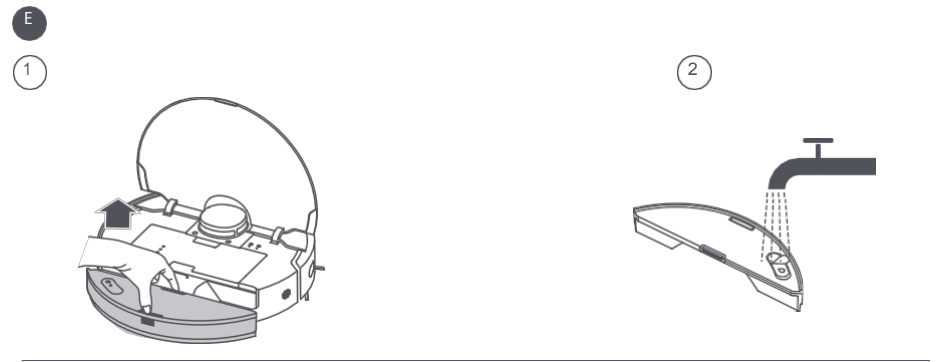
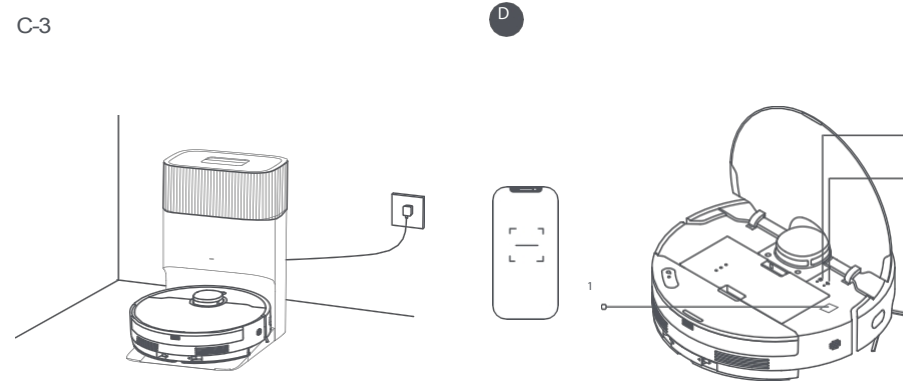
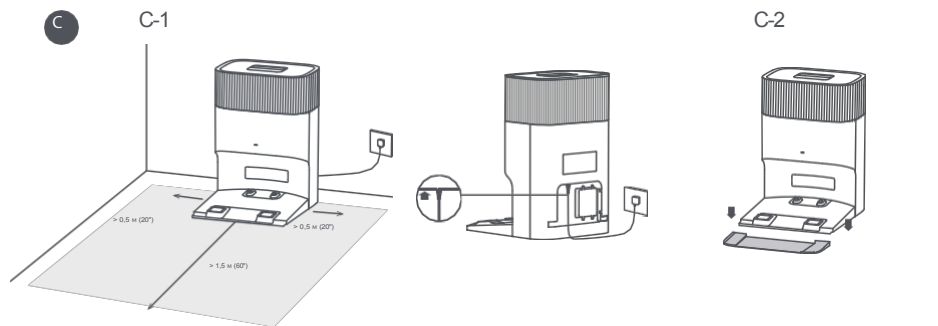
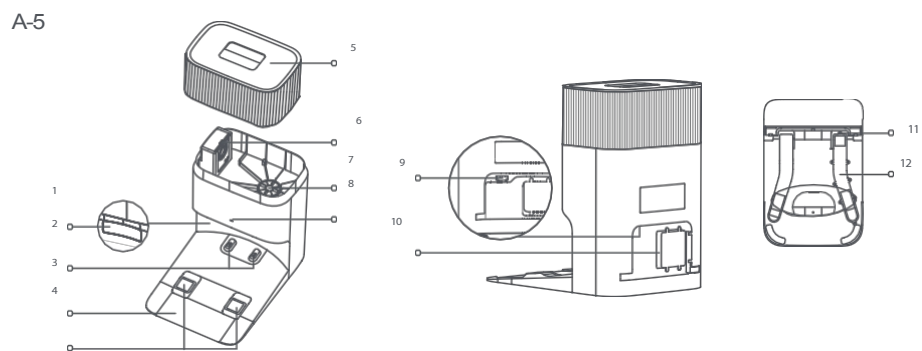
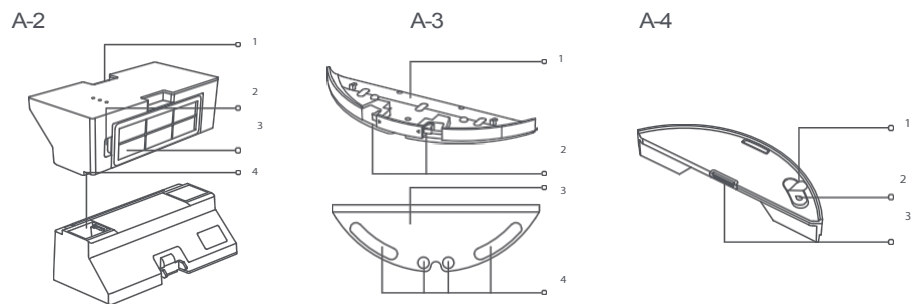
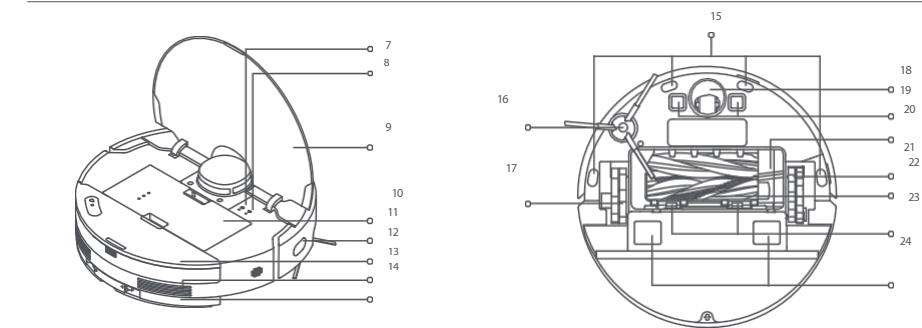
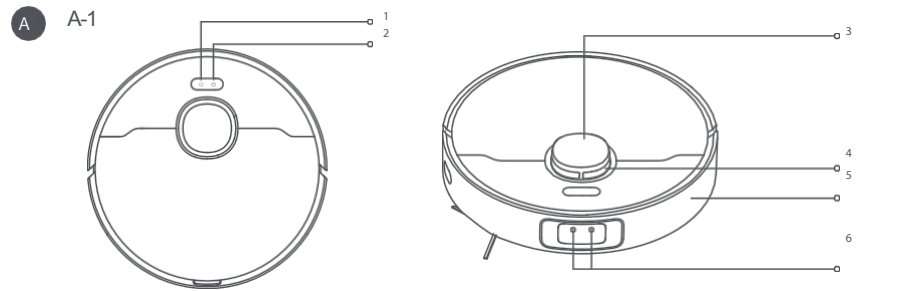
EN	Ръководство за потребителя	01
DE	Benutzerhandbuch Manuel	16
FR	d'utilisation Manuale utente	32
FR	Manual de usuario Instrukcja	47
IT	obslugi Gebruikershandleiding	62
ES	Brakerhåndbok Användarmanual	77
ES	Εγχειρίδιο χρήστη Manual do	93
PL	utilizador	108
NL	מדריך למשתמש	123
NO	-дълъил ал мустахби	138
SV		153
EL		168
PT		183
HE		
AR		

Съдържание

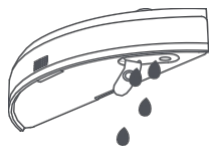
TR VI	Ръководство за потребителя	200
TH	Hướng dẫn sử dụng	215
ID	คู่มือการใช้งาน Panduan	230
	Pengguna	245
ZH-HK	Ръководство	260
	за	
	потребителя	
RU	Руководство за потребителя Инструкции	272
	за употреба	301
JA	Инструкции за употреба Ръководство	328
FI DA	за потребителя	343
KK UZ	Ръководство за потребителя	358
UA	Ръководство за потребителя	373
	Посібник користувача	388

Съдържание

 CZ	Ръководство за потребителя	403
 HU	Használati útmutató Uporabniški	418
 SL SR	priručnik Uputstvo za upotrebu	433
 LT	Naudotojo vadovas Lietotāja	448
 LV SK	rokasgrāmata Příručka používateľa	463
 RO MS	Manual de utilizare Manual	478
	Pengguna	493
		508
		523



3

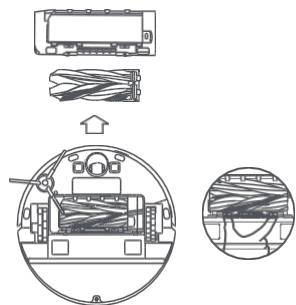


4

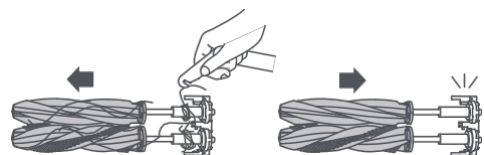


F-2

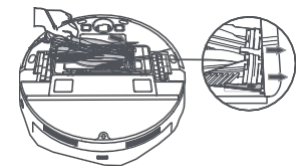
1



2



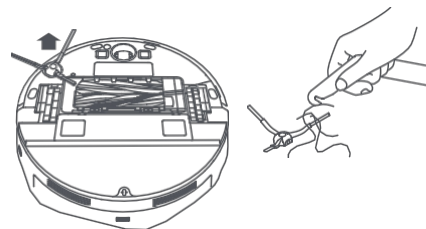
3



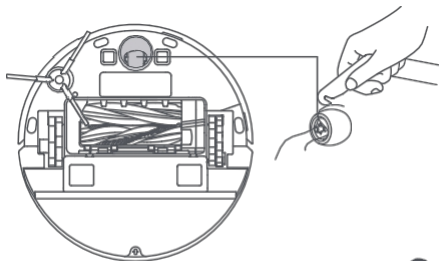
4



F-3

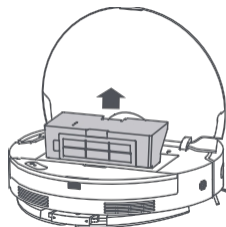


F-4

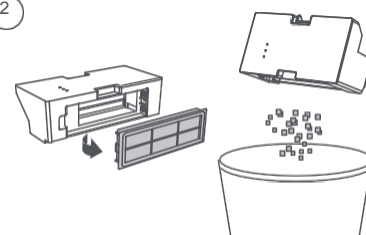


F-5

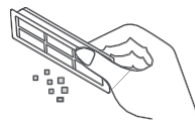
1



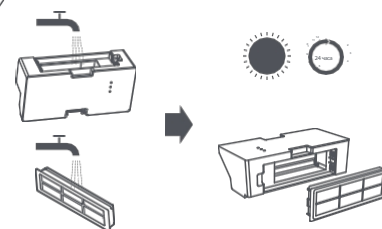
2



3

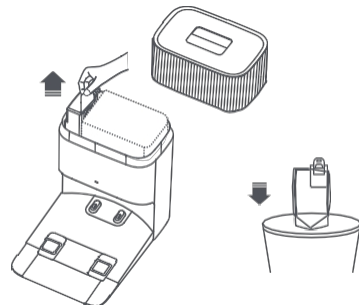


4

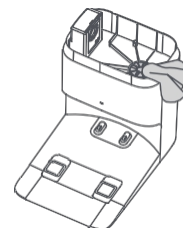


F-6

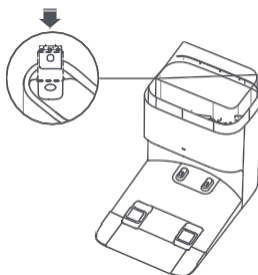
1



2



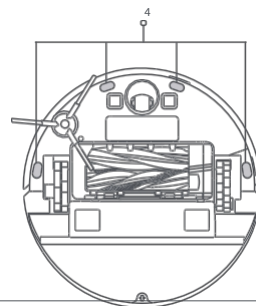
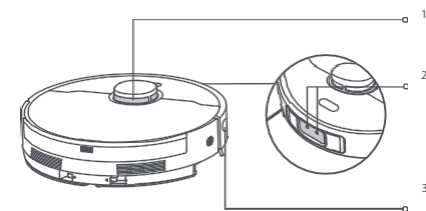
3



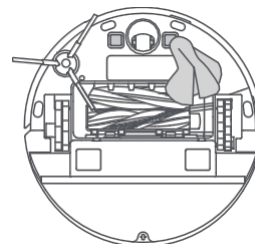
4



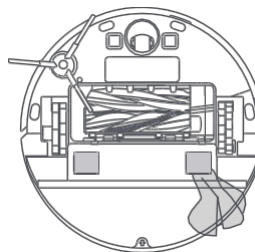
F-7



F-8

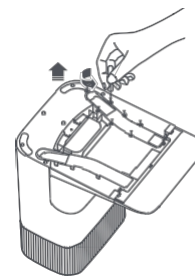


F-9

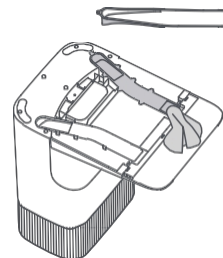


F-10

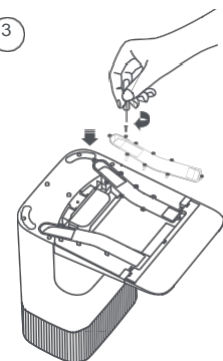
1



2



3



Информация за безопасността

За да избегнете токов удар, пожар или нараняване, причинени от неправилна употреба на уреда, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба преди да използвате уреда и го съхранете за бъдеща справка.

Ограничения за употреба

- Този продукт не трябва да се използва от деца на възраст под 8 години, нито от лица с физически, сензорни или интелектуални увреждания, или с ограничен опит или знания, без надзор от родител или настойник, за да се гарантира безопасна работа и да се избегнат всякакви рискове. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уредът трябва да се използва само с захранващия блок, предоставен с уреда.
- Този уред съдържа батерии, които могат да бъдат сменяни само от квалифицирани специалисти.
- Освободете зоната, която ще се почиства. Децата не трябва да си играят с уреда. Уверете се, че децата и домашните любимци са на безопасно разстояние от робота, докато той работи.
- Не инсталирайте, не зареждайте и не използвайте уреда в бани или около басейни.
- Този продукт е предназначен само за почистване на подове в домашна среда. Не го използвайте на открито, върху повърхности, различни от подове, или в търговска или промишлена среда.
- Уверете се, че уредът работи правилно в подходяща среда. В противен случай не използвайте уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен със специален кабел или комплект, който може да бъде закупен от производителя или неговия сервизен представител.
- Не използвайте робота в зона, разположена над нивото на земята, без защитна преграда.

- Не поставяйте робота с главата надолу. Не използвайте капака на LDS, капака на робота или бронята като дръжка за робота.
- Не използвайте робота при околна температура над 40°C или под 0°C, както и върху под с течности или лепкави вещества.
- За да предотвратите повреди или наранявания при плъзгане, преди да пуснете уреда в действие, махнете всички свободно лежащи предмети от пода и преместете кабелите или захранващите шнури от пътя на почистване.
- Премахнете чупливи или малки предмети от пода, за да предотвратите роботът да се блъсне в тях и да ги повреди.
- Дръжте косата, пръстите и други части от тялото далеч от всмукателния отвор на робота.
- Дръжте уреда за почистване извън обсега на деца.
- Не използвайте уреда в стая, в която спи бебе или дете.
- Не поставяйте деца, домашни любимци или каквито и да било предмети върху робота, независимо дали той е неподвижен или се движи.
- Не използвайте робота за почистване на горящи предмети. Не използвайте робота за събиране на запалими или горими течности, корозивни газове или неразредени киселини или разтворители.
- Не почиствайте твърди или остри предмети. Не използвайте уреда за събиране на предмети като камъни, големи парчета хартия или други предмети, които могат да запушат уреда.
- Преди почистване или поддръжка на уреда, извадете щепсела от контакта.
- Не избърсвайте робота или базовата станция с мокра кърпа и не ги изплаквайте с никакви течности. След почистване на частите, които могат да се мият, изсушете ги напълно, преди да ги монтирате отново и да ги използвате.

Информация за безопасност

- Моля, използвайте този продукт в съответствие с инструкциите в ръководството за употреба. Потребителите носят отговорност за всякакви загуби или щети, възникнали в резултат на неправилна употреба на този продукт.

Батерии и зареждане

- Не използвайте батерии или базова станция с функция за автоматично изпразване, произведени от други производители. Роботът може да се използва само с базова станция модел RCDD0301 с функция за автоматично изпразване.
- Не се опитвайте сами да разглобявате, ремонтирате или модифицирате батерията или базовата станция с функция за автоматично изпразване.
- Не поставяйте базовата станция с функция за автоматично изпразване в близост до източник на топлина.
- Не използвайте мокра кърпа или мокри ръце, за да избърсвате или почиствате контактите за зареждане на базовата станция с функция за автоматично изпразване.
- Не изхвърляйте старите батерии по неподходящ начин. Ненужните батерии трябва да се изхвърлят в подходящо съоръжение за рециклиране.
- Ако охранващият кабел се повреди или скъса, спрете незабавно да го използвате и се свържете със сервиза.
- Уверете се, че роботът е изключен, когато се транспортира, и го съхранявайте в оригиналната му опаковка, ако е възможно.
- Ако роботът няма да се използва за по-дълъг период от време, го заредете напълно, след което го изключете и го съхранявайте на хладно и сухо място. Презареждайте робота поне веднъж на всеки 3 месеца, за да избегнете прекомерно разреждане на батерията.

Информация за безопасност

Информация за безопасност при работа с лазер

- Лазерният сензор в този продукт отговаря на стандарта IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 за лазерни продукти от клас 1. Моля, избягвайте директен контакт с очите по време на употреба.

ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1
ПОТРЕБИТЕЛСКИ ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ EN
50689:2021

ВНИМАНИЕ:

За да се избегне опасност от непреднамерено нулиране на термичния прекъсвач, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, като таймер, или да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от електроразпределителната мрежа.



Само за вътрешна употреба



Прочетете ръководството за

експлоатация

С настоящото Dreamer Trading (Tianjin) Co., Ltd. декларира, че радиооборудването тип RLD35GD е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: <https://global.dreamertrading.com>

За подробно електронно ръководство, моля, посетете <https://global.dreamertrading.com/pages/user-manuals-and-faqs>

A Общ преглед на продукта

Робот

1. Бутон за включване/почистване
 - Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да включите или изключите
 - Натиснете, за да започнете почистването, след като роботът е включен
2.  Бутон за докинг / локално почистване
 - Натиснете, за да върнете робота обратно към базовата станция
 - Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да започнете локално почистване

Индикатор за състоянието на бутона

- Постоянно бяло: Почистване или почистване завършено
- Мигащо оранжево: Грешка
- Мигащо бяло: Роботът се зарежда, когато зарядът на батерията не е нисък

Забележка:

- Натиснете който и да е бутон на робота, за да го спрете, докато той почиства или се връща да се зарежда.
- Защитата от деца може да бъде активирана/деактивирана чрез приложението Dreamehome.

3. Капак на LDS
4. Лазерен сензор за разстояние (LDS)
5. Броня
6. Сензори на дока
7. Бутон за нулиране
 - Натиснете и задръжте за 3 секунди, за да възстановите фабричните настройки
8. Индикатор за Wi-Fi
9. Капак
10. Контейнер за прах
11. Сензор за ръб
12. Резервоар за вода

13. Изход за въздух
14. Метла
15. Сензори за препятствия
16. Странична четка
17. Основно колело
18. Колело с многопосочно движение
19. Контакти за зареждане
20. Предпазител на четката
21. Основно колело
22. Основни четки
23. Скоби за предпазител на четките
24. Отвори за автоматично изпразване

Фиг. A-1

Контейнер за

1. Скоба за контейнера за прах
2. Скоба за филтър
3. Филтър
4. Отвор за автоматично изпразване

Фиг. A-2

Монтаж на mop

1. Държач за подложка за mop
2. Скоби за освобождаване
3. Покритие за mop
4. Зона за закрепване на подложката за

mop

Фиг. A-3

Резервоар за вода

1. Капак на входа за вода

2. Вход за вода
3. Закрепваща скоба

Фиг. A4



1. Зона на сигнализация
2. Контакти за зареждане
3. Удължителна плоча за рампа
4. Отвори за автоматично изпразване
5. Капак
6. Отвор за прахоуловител
7. Филтър
8. Индикатор за състоянието
 - Светло бяло: Базовата станция е свързана към захранването
 - Мигащо бяло: Роботът се зарежда
 - Мигащо оранжево: Базовата станция има грешка
9. Порт за захранване
10. Отделение за съхранение на захранващия кабел
11. Монтажен винт
12. Капак на въздуховод

Фиг. A5

Базова станция с автоматично изпразване

B Подготовка на дома

1. Преди почистването, моля, преместете нестабилни, чупливи, ценни или опасни предмети и почиствете кабелите, кърпите, играчките, твърдите и остри предмети от пода, за да избегнете запалитане, надраскване или събаряне от робота и причиняване на щети.
2. Преди почистването поставете физическа преграда на края на стълбите, за да осигурите безопасна и безпроблемна работа на робота.
3. Отворете вратата на стаята, която ще се почиства, и поставете мебелите на мястото им, за да оставите повече пространство.
4. За да не се получи така, че роботът да не разпознае зоните, които трябва да бъдат почиствени, не стойте пред робота, нито на прага, в коридора или на тесни места.

Забележка:

- Когато използвате робота за първи път, следвайте го по време на почистването, за да премахнете навреме евентуални препятствия.
- Не почиствайте с прахосмукачка твърди предмети като камъни, стоманени топки и части от играчки, или остри предмети като строителни отпадъци, счупено стъкло и пирони, тъй като в противен случай повърхността може да се надраска.

C Преди употреба

1. Поставете базовата станция и я свържете към електрически контакт

Поставете базовата станция на място, което е възможно най-открито и с добър Wi-Fi сигнал. Оставете достатъчно пространство, както е показано на фигурата, и премахнете всички

предмети в засенчената зона. Поставете захранващия кабел в базовата станция и го включете в контакта.

Забележка:

- Вкарайте захранващия кабел здраво, докато индикаторът не светне.
- Уверете се, че няма предмети, които да пречат на обхвата на сигнала.
- За да се предотврати появата на водни петна върху дървени подове или килими, се препоръчва поставянето на базовата станция върху плочи или мраморни подове.

2. Инсталирайте удължителната плоча за рампа

3. Зареждане на робота

Когато поставите робота, подравнете контактите за зареждане в долната част на робота с контактите за зареждане на базовата станция и роботът автоматично ще се включи и ще започне да се зарежда. След като роботът се зареди напълно, индикаторите за състоянието на робота и базовата станция ще останат включени в продължение на 10 минути, след което ще угаснат.

Забележка: Препоръчва се роботът да се зареди напълно преди първата му употреба. Когато роботът не може да се включи след изчерпване на

батерията, свържете ръчно робота със станцията, за да го заредите.

Фиг. C-1-Фиг. C-3

D Свързване с приложението Dreamehome

1. Изгледете приложението Dreamehome

Сканирайте QR кода върху робота или потърсете „Dreamehome“ в магазина за приложения, за да изгледите и инсталирате приложението.

Забележка:

- Поддържа се само Wi-Fi 2.4 GHz.
- Поради актуализации в софтуера на приложението, действителните операции може да се различават от указанията в това ръководство. Моля, следвайте инструкциите според текущата версия на приложението.

2. Добавяне на устройство

Отворете приложението Dreamehome, натиснете „Сканирайте QR кода, за да се свържете“ и сканирайте отново същия QR код върху робота, за да добавите устройството. Моля, следвайте указанията, за да завършите Wi-Fi връзката.

Забележка:

- За да нулирате Wi-Fi, повторете стъпка 2 и след това следвайте указанията, за да завършите Wi-Fi връзката.
- След като устройството се свърже успешно с домашната Wi-Fi мрежа, то ще продължава да се опитва да се свърже отново в случай на прекъсвания в мрежата, причинени от проблеми като неплатени сметки или прекъсвания на електрозахранването, за да се гарантира безпроблемно ползване при възстановяване на мрежата.
- За да изключите устройството от Wi-Fi мрежата, натиснете и задръжте бутона за нулиране на робота за 3 секунди.

① QR код

② Бутон за нулиране

③ Индикатор за Wi-Fi

• Мига бавно: Чака да се свърже

• Мига бързо: Свързване

• Светва постоянно: Свързан

Е Как да използвате

Включване/изключ

Натиснете и задръжте бутона за включване в продължение на 3 секунди, за да включите робота. Индикаторът за захранване трябва да светне. Поставете робота върху базовата станция – той трябва да се включи автоматично и да започне да се зарежда. За да изключите робота, махнете го от базовата станция и натиснете и задръжте бутона за включване в продължение на 3 секунди.

Бързо

След като конфигурирате мрежата за първи път, следвайте инструкциите в приложението, за да създадете бързо карта. Роботът ще започне картографиране, без да почиства. Когато роботът се върне в базовата станция, процесът на картографиране е завършен и картата ще бъде запазена автоматично.

Започнете почистване

Натиснете бутона за включване, за да започне почистването, след като роботът е включен. Роботът ще начертае точно маршрут, ще почисти методично по краищата и стените, а накрая ще почисти всяка стая по S-образна схема, за да гарантира цялостно почистване.

Забележка:

- Препоръчително е роботът да тръгне от базовата станция преди почистването. Не премествайте базовата станция, докато роботът почиства. Това гарантира, че роботът ще се върне безпроблемно в базовата станция.

- След като роботът завърши почистването и се върне автоматично в базовата станция, тя ще започне автоматично изпразване. Допълнителни настройки могат да се управляват в приложението.

Пауза/Спящ режим

Когато роботът работи, натиснете който и да е бутон, за да го спрете. Ако роботът е в пауза повече от 10 минути, той автоматично преминава в режим на сън. Всички индикатори на робота ще угаснат. Натиснете който и да е бутон на робота или използвайте приложението, за да го събудите.

Забележка: Ако роботът е в пауза и е поставен върху базовата станция, текущият процес на почистване ще приключи.

Автоматично възобновяване на

Ако зарядът на батерията е твърде нисък, роботът автоматично ще се върне в зарядната станция, за да се зареди. След като се зареди до необходимото ниво, той ще възобнови незавършените задачи по почистване.

Забележка: За да използвате тази функция, моля, активирайте я в приложението.

Режим „Не ме безпокойте“ (DND)

Когато роботът е настроен на режим „Не ме безпокойте“ (DND), той няма да може да възобнови почистването. Режимът DND е деактивиран по подразбиране от производителя. Можете да използвате приложението, за да активирате режим DND или да промените периода на DND. По подразбиране периодът на DND е от 22:00 до 8:00.

Забележка:

- Запланираните задачи за почистване ще се изпълняват както обикновено по време на периода на DND.
- Роботът ще възобнови почистването от мястото, където е спрял, след изтичане на периода на DND.

Почистване на

Когато роботът е в режим на изчакване, натиснете и задръжте бутона  за 3 секунди, за да активирате режима за локално почистване. В този режим роботът почиства квадратна зона с размери 1,5 × 1,5 метра около себе си и се връща в началната си точка, след като локалното почистване приключи.

Рестартиране на работа

Ако роботът спре да отговаря или не може да бъде изключен, натиснете и задръжте бутона за включване за 10 секунди, за да го изключите насилствено. След това натиснете и задръжте бутона за включване за 3 секунди, за да включите робота.

Използване на функцията за миене

Забележка: Препоръчва се подовите да бъдат почиствени с прахосмукачка поне три пъти преди първото миене, за да се постигне по-добър ефект на почистване.

1. Натиснете освобождаващия щифт, за да извадите резервоара за вода.

2. Отворете капака на входа за вода, напълнете резервоара с вода и затворете капака плътно.

Забележка:

- Не използвайте препарат за почистване или дезинфектант.
- Не пълнете резервоара с гореща вода, тъй като това може да доведе до деформация на резервоара.

3. Намокрете подложката за mop и изцедете излишната вода. Поставете подложката за mop, както е показано на фигурата.

4. Поставете обратно резервоара за вода и държача за кърпата за почистване, както е показано на фигурата, докато не се закрепят на мястото си. Натиснете бутона за включване или използвайте приложението, за да започнете почистването.



Кликнете

Забележка:

- Не се препоръчва използването на функцията за почистване с mop върху килими.
- Използвайте приложението, за да регулирате влажността на кърпата за почистване според нуждите.

5. Когато роботът се върне да се зарежда след почистване, натиснете освобождаващите скоби, за да махнете държача на парцала, и почистете парцала, за да предотвратите появата на мухъл или миризми.

Забележка:

- Измивайте кърпата на мопа след всяка употреба и редовно изливайте неизползваната вода от резервоара.
- Свалете комплекта за почистване, когато не почиствате.

Фиг. E1

F Рутинна поддръжка

EN

Части

За да поддържате робота в добро състояние, препоръчваме да се запознаете с указанията за употреба на аксесоарите в приложението или в таблицата по-долу за рутинна поддръжка.

Част	Честота на поддръжката	Период на подмяна
Почистваща подложка	След всяка употреба	На всеки 3 до 6 месеца
Основни четки	Веднъж на 2 седмици	На всеки 6 до 12 месеца
Филтърът на контейнера за прах		На всеки 3 до 6 месеца
Странична четка		
Сигнална зона	Веднъж месечно	/
Контакти за зареждане		
Отвори за автоматично изпразване		
Всенаосчено колело		
Сензор за ръбове		
Лазерен сензор за разстояние (LDS)		

Част	Честота на поддръжката	Срок на замяна
Сензори за скални откоси	Веднъж месечно	/
Броня		
Дъно на робота		
Контейнер за прах	Почиствайте го при необходимост	
Основни колела		
Резервоар за вода		
Торбичка за прах	/	На всеки 2 до 5 месеца

Забележка: Честотата на подмяната зависи от това колко често използвате робота. Ако възникне изключение поради специални обстоятелства, частите трябва да бъдат подменени.

Модул за почистване

1. Извадете резервоара за вода и държача на подложката за почистване.
2. Извадете и почистете кърпата за почистване само с вода, след което я изсушете напълно, преди да я поставите обратно.
3. Излейте водата от резервоара. Почистете резервоара само с вода и го оставете да изсъхне на въздух, преди да го поставите обратно.

Забележка: Не излагайте резервоара за вода на пряка слънчева светлина.

4. Ако водният поток е слаб или неравномерен, почистете отвора за въздух на капака на входа за вода.

Фиг. F1

Основни четки

1. Натиснете клипсите на предпазителя на четките навътре, за да го махнете, след което извадете четките от робота.
2. Издърпайте четките, както е показано на фигурата. Използвайте подходящ инструмент за почистване, за да премахнете косата, заплетена в четките. След почистването натиснете четките здраво в държача за основните четки, докато не се фиксират на мястото си.

Щрак

Забележка: Бъдете внимателни, докато изваждате основните четки, за да предотвратите нараняване.

3. С отпечатаните стрелки, сочещи нагоре, поставете държача на основната четка в слотовите надолу под наклон.

4. Поставете предния край на предпазителя на четките в слота, вкарайте го надолу под ъгъл и след това го натиснете, докато защракне на място.

Фиг. F2

Странична четка

Извадете и почистете страничната четка.

Фиг. F3

Всенасочено колело

Забележка:

- Използвайте инструмент, като например малка отвертка, за да разделите оста и гумата на всенасоченото колело. Не прилагайте прекомерна сила.
- Изплакнете всенасоченото колело под течаща вода и го поставете обратно, след като го изсушите напълно.

Фиг. F4

Контейнер за прах и филтър

1. Отворете капака на робота и натиснете скобата, за да извадите кутията за прах.
2. Извадете филтъра на контейнера за прах и след това изпразнете контейнера.
3. Леко потупвайте кошницата на филтъра, за да отстраните замърсяванията.

Забележка: Не се опитвайте да почиствате филтъра с четка, пръст или остри предмети, за да не го повредите.

4. Изплакнете кутията за прах и филтъра с вода и ги изсушете напълно, преди да ги монтирате отново.

Забележка:

- Изплакнете кутията за прах и филтъра само с чиста вода. Не използвайте никакви почистващи препарати.
- Използвайте кутията за прах и филтъра само когато са напълно сухи.

Фиг. F5

Прах

1. Извадете и изхвърлете торбичката за прах.

Забележка: Ако издърпате дръжката навън, торбичката за прах ще се затвори, за да се предотврати случайно изпадане на прах и отпадъци.

2. Премахнете праха и отпадъците от филтъра с суха кърпа.
3. Поставете нов прахоуловител.
4. Поставете отново капака на резервоара за прах.

Фиг. F6

Сензори на робота

Избършете сензорите на робота с мека и суха кърпа, както е показано на фигурата по-долу:

1. Лазерен сензор за разстояние (LDS)
2. Сензори за докинг
3. Сензор за ръбове
4. Сензори за пропасти

Забележка: Мократа кърпа може да повреди чувствителните елементи в робота и базовата станция. Моля, използвайте суха кърпа за почистване.

Фиг. **F-7**

Контакти за зареждане и зона за сигнализация

Почистете контактите за зареждане и зоната за сигнализация с мека и суха кърпа.

Фиг. **F-8**

Отвори за автоматично

Почистете отворите за автоматично изпразване на робота и базовата станция с мека и суха кърпа.

Фиг. **F-9**

Въздуховод

Ако въздушният канал е запушен, моля, почистете го, като следвате стъпките по-долу.

1. Развийте монтажните винтове на капака на въздушния канал и махнете капака.
2. Проверете дали въздушният канал е запушен от чужди предмети. Ако има такива, ги почистете.
3. Поставете отново капака на въздушния канал.

Фиг. **F-10**

Акумулатор

Роботът е снабден с високопроизводителна литиево-йонна батерия. Уверете се, че батерията е достатъчно заредена за ежедневна употреба, за да се поддържа оптималната ѝ производителност. Ако роботът не се използва за продължителен период от време, изключете го и го приберете. За да предотвратите повреди от прекомерно разреждане, зареждайте робота поне веднъж на всеки три месеца.

Проблем	Решение
Роботът не се включва.	- Батерията е слаба. Презаредете робота на базовата станция и опитайте отново. - Температурата на батерията е твърде ниска или твърде висока. Препоръчва се да използвате робота в помещения с температура на околната среда над 0°C и под 40°C.
Роботът не се зарежда.	- Базовата станция не е свързана към електрозахранването; моля, уверете се, че двата края на захранващия кабел са правилно включени. - Контактът между зарядните контакти на базовата станция и робота е слаб, моля, почистете зарядните контакти.
Роботът не успява да се свърже с Wi-Fi.	- Паролата за Wi-Fi мрежата е неправилна. Уверете се, че паролата, използвана за свързване с Wi-Fi мрежата, е правилна. - Роботът не поддържа Wi-Fi връзка на 5 GHz. Уверете се, че роботът е свързан с Wi-Fi връзка на 2,4 GHz. - Wi-Fi сигналът е слаб. Уверете се, че роботът се намира в зона с добро Wi-Fi покритие. - Роботът може да не е готов за конфигуриране. Моля, излезте и влезте отново в приложението, след което опитайте отново, както е показано.

Проблем	Решение
Роботът не може да намери и да се върне към базовата станция.	- Пътят за връщане за зареждане е блокиран, например вратата е затворена. - Базовата станция е изключена от захранването или е преместена, докато роботът не е върху нея. Моля, свържете базовата станция към захранването или поставете робота върху нея, за да се зареди. - Има прекалено много препятствия около базовата станция. Поставете базовата станция на по-открито място. - Преместването на робота може да доведе до промяна на неговото местоположение, а ако това не успее, той ще създаде нова карта. Ако роботът е твърде далеч от базовата станция, е възможно да не успее да се върне автоматично сам, като в такъв случай ще трябва ръчно да го поставите върху базовата станция. - Избършете зоната за сигнализация на базовата станция, за да премажете праха или отпадъците.
Роботът засяда пред базовата станция и не може да се върне към нея.	- Проверете дали има достатъчно място от двете страни или пред базовата станция, за да не се блокира роботът. - Роботът може да се подхлъзне, ако пода пред базовата станция е прекалено мокър. В такъв случай избършете излишната вода, преди да опитате отново. - Препоръчва се да преместите базовата станция на друго място и да опитате отново. - Уверете се, че удължителната плоча за рамплата е монтирана правилно.
Роботът не се изключва.	- Роботът не може да бъде изключен, докато се зарежда. Препоръчваме да преместите робота от зарядната станция и след това натиснете и задръжте бутона за включване/изключване за 3 секунди, за да го изключите. - Ако роботът не може да бъде изключен, като изпълните стъпка 1, натиснете и задръжте бутона за включване за 10 секунди, за да изключите робота насила. Ако проблемът продължава, моля, свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.

Отстраняване на проблеми

EN

Проблем	Решение
Скоростта на зареждане е бавна.	- Зареждането на работата до пълно натоварване отнема около 6 часа, когато батерията му е слаба. - Ако използвате работата при температури извън посочения диапазон, скоростта на зареждане автоматично ще се забави, за да се удължи животът на батерията. - Контактите за зареждане както на работата, така и на базовата станция може да са замърсени, моля, избършете ги със суха кърпа.
Шумът се увеличава, докато роботът работи.	- Проверете дали филтърът на кутията за прах е запушен. Ако е така, почистете го или го сменете. - Възможно е твърд предмет да се е заклешил в основните четки или в контейнера за прах. Проверете и отстранете всички твърди предмети. - Основните четки или страничната четка може да са се заплели. Проверете и отстранете всички чужди предмети. - Превключете режима на всмукване на „Стандартен“ или „Тих“.
Роботът се движи, без да следва зададения маршрут.	- Преди да използвате работата, трябва да подредите предмети като хранящи кабели и чели. - Работата върху мокри и хлъзгави повърхности може да доведе до приплъзване на основното колело. Препоръчва се да изсушите всички мокри зони, преди да използвате работата.
Роботът пропуска стайте, които трябва да бъдат почистени.	- Уверете се, че вратите на стайте, които трябва да бъдат почистени, са отворени. - Проверете дали предвратната стаята има праг, по високот 2 см. Роботът не може да прескача високи прагове или стъпала. - Повърхността пред стаята, която трябва да се почисти, може да е мокра и хлъзгава, което може да доведе до приплъзване на работата и нормална работа. Моля, опитайте да изсушите пода, преди да използвате работата.

Проблем	Решение
Роботът не възобновява почистването след зареждане.	- Уверете се, че роботът не е в режим „Не ме безпокойте“ (DND), тъй като това ще попречи на възобновяването на почистването. - Роботът няма да възобнови почистването, след като ръчно го поставите на базовата станция или го изпратите да се зарежда чрез приложението или бутона „🏠“.
Базовата станция не може автоматично да изпразни контейнера за прах.	- Проверете дали торбичката за прах в резервоара е пълна. - Ако прахоуловителят не е пълен, проверете дали има някакви препятствия в отворите за автоматично изпразване на работата, базовата станция или прахоуловителя. Ако има такива, почистете навреме запушената част.
От резервоара за вода не изтича вода или изтича само малко.	- Проверете дали има вода в резервоара за вода. - Почистете отвора за въздух на капачка на входа за вода. - Почистете подложката за мол, ако се замърси. - Уверете се, че подложката за почистване и държачът ѝ са монтирани правилно съгласно ръководството за употреба.
Роботът се връща в базовата станция, без да изпълни задачите за автоматично изпразване.	Режимът „Не ме безпокойте“ (DND) не позволява на работата да изпълнява задачи за автоматично изпразване.

За допълнителна помощ, свържете се с нас на <https://global.dreametech.com>.

Технически характеристики

Робот

Модел	RLD35GD
Време за зареждане	Приблизително 6 часа
Номинално напрежение	14,4 V
Номинална мощност	75 W
Работна честота	2400–2483,5 MHz
Максимална изходна мощност	<20 dBm

При нормални условия на употреба, това оборудване трябва да се държи на разстояние от поне 20 cm между антената и тялото на потребителя.

Акумулаторна литиево-йонна батерия

Модел	R2412-4S2P-MMYD /R2412-4S2P-FMTEV
Номинално напрежение	14,4 V
Номинална капацитет	4,8 Ah
Типичен капацитет	5,2 Ah 74,88 Wh

Базова станция/зарядна станция

Консумация на енергия в режим на готовност: $\leq 0,5$ W (в рамките на 15 минути след като роботът напусне базовата станция/зарядната станция)

Робот и базова станция/зарядна станция

Консумация на енергия в режим на готовност в мрежа:

≤ 2 W (в рамките на 20 минути след пълното зареждане на акумулаторната батерия на робота прахосмукачка)

Консумация на енергия в режим на готовност: $\leq 0,5$ W (в рамките на 20 минути след пълното зареждане на акумулаторната батерия на робота прахосмукачка.)

Базова станция с автоматично изпразване

Модел	RCDD0301
Номинално входно напрежение	220–240 V 50–60 Hz
Номинална мощност	20 V 1 A
Номинална мощност (по време изхвърляне на прах)	700 W

Изхвърляне и изваждане на батерията

Вградената литиево-йонна батерия съдържа вещества, които са опасни за околната среда. Преди да изхвърлите батерията, уверете се, че тя е извадена от квалифицирани техници и е предадена в подходящо съоръжение за рециклиране.

- Батерията трябва да бъде извадена от уреда, преди той да бъде бракуван;
- уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа при изваждане на батерията;
- батерията трябва да бъде изхвърлена по безопасен начин.

ВНИМАНИЕ:

Преди да извадите батерията, изключете захранването и изразходвайте батерията колкото е възможно повече.

Неизползваните батерии трябва да се изхвърлят в подходящ център за рециклиране.

Не излагайте на високи температури, за да избегнете риск от експлозия.

При неправилна употреба от батерията може да изтече течност. При контакт изплакнете с вода и потърсете медицинска помощ.

Ръководство за изваждане:

1. Обърнете работата, използвайте подходящ инструмент, за да отвиете винтовете на гърба на работата, и след това махнете капака.
2. Изключете клемите между батерията и печатната платка, за да извадите батерията.

Информация за OEEО



Всички продукти, носещи този символ, представляват отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEО) съгласно Директива 2012/19/ЕС), които не трябва да се смесват с несортирани битови отпадъци. Вместо това, за да опазите здравето на хората и околната среда, трябва да предадете отпадъчното оборудване в определен пункт за събиране за рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, определен от правителството или местните власти. Правилното изхвърляне и рециклиране ще спомогнат за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и здравето на хората. Моля, свържете се с инсталатора или местните власти за повече информация относно местоположението, както и условията на такива пунктове за събиране.